ŋqdqɏeɎ bɆ dedɆbɎɜe d ɕɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

УДК 811.161.1

Райан Н.

Родительный падеж в русском языке: формы и употребление. Сравнительный анализ функций родительного падежа в английском и русском языках. — СПб.: Златоуст, 2006. — 112 с.

Ryan N.

Russian Genitive: its Forms and Usage. Comparative Study of Genitive Case Functions in English and Contemporary Standard Russian. — St. Petersburg: Zlatoust, 2006. — 112 p.

Зав. редакцией: *А.В. Голубева*
Редактор: *М.О. Насонкина*
Корректоры: *Н.А. Мирзоева, И.В. Евстратова*
Оригинал-макет: *Л.О. Пащук*

Пособие, ориентированное на учащихся вузов, дает полное представление о русском родительном падеже. Книга состоит из трех частей. В первой и второй главах описана грамматика родительного падежа (образование форм и грамматические функции), приводятся многочисленные примеры. Третья глава посвящена предложным конструкциям. Все примеры переведены на английский язык.

© Райан Н., 2006
© ЗАО «Златоуст», 2006

ISBN 5-86547-390-5

Подготовка оригинал-макета: издательство «Златоуст».
Подписано в печать 08.02.06. Формат 60x90/16. Печ. л. 7. Печать офсетная.
Тираж 1000 экз.
Код продукции: ОК 005-93-953005.
Лицензия на издательскую деятельность ЛР № 062426 от 23 апреля 1998 г.
Санитарно-эпидемиологическое заключение на продукцию издательства Государственной СЭС РФ № 78.01.07.953.П.001928.03.05 от 11.03.2005 г.

Издательство «Златоуст»: 197101, С.-Петербург, Каменноостровский пр., д. 24, кв. 24. Тел.: (+7-812) 346-06-68, 703-11-54; факс: (+7-812) 703-11-79; e-mail: sales@zlat.spb.ru, editor@zlat.spb.ru; http://www.zlat.spb.ru.

Отпечатано с готовых диапозитивов в издательско-полиграфической фирме «Береста». С.-Петербург, ул. К. Томчака, 28. Тел.: (+7-812) 388-90-00.

ŋqdqɏeɎ bɆ dedɆbɎɜe d ɕɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

ŋqddqɏəɎ bɆ dədɆbɎɜə d ƨɔɑbɔɏ ɈqddɎqɏè

Contents

Introduction 4

Chapter 1. Genitive case formation 7
- 1.1. Masculine nouns in the genitive case singular 7
  - 1.1.1. The **-а/-я** ending 7
    - 1.1.1.1. **Zero-ending** nouns and those ending in **-й** or **-ь** 7
    - 1.1.1.2. Masculine nouns with stressed **о**, **е**, **ё** in the final syllable of the stem 7
    - 1.1.1.3. Irregular genitive case 8
  - 1.1.2. The **-и/-ы** ending 9
  - 1.1.3. The **-у/-ю** ending 9
  - 1.1.4. Idiomatic expressions and set-phrases 11
- 1.2. Feminine gender nouns in the genitive case singular 13
  - 1.2.1. The endings **-ы** and **-и**. Regular feminine gender nouns 13
  - 1.2.2. Irregular feminine nouns 14
- 1.3. Neuter gender nouns in the genitive case singular 14
  - 1.3.1. The endings **-а**, **-я** and **-ени** 14
    - 1.3.1.1. Nouns with a stem ending in a hard consonant 14
    - 1.3.1.2. Nouns with the stem ending in **ц**, **ч** or **щ** 15
  - 1.3.2. The ten neuter gender nouns which end in **-мя** in nominative singular 15
- 1.4. The genitive plural of nouns 16
  - 1.4.1. Masculine nouns in the genitive case plural 16
    - 1.4.1.1. The ending **-ов** 16
    - 1.4.1.2. The **-ов/-ев/-ёв** genitive case endings 16
    - 1.4.1.3. The **-ей** genitive case ending 17
    - 1.4.1.4. Dropping the singular ending **-а** 17
    - 1.4.1.5. Dropping the singular ending **-ин** 18
    - 1.4.1.6. Retention of the nominative singular form as the genitive plural form 19
  - 1.4.2. Feminine gender nouns in the genitive plural 20
    - 1.4.2.1. Dropping the singular ending **-а** 20
    - 1.4.2.2. The **-ей** genitive case ending of feminine gender nouns 20
    - 1.4.2.3. Dropped ending **-а** or **-я** and the insertion of a ‘fleeting vowel’ 21
    - 1.4.2.4. The ending **-ий** 22
  - 1.4.3. Neuter gender nouns in the genitive case plural 23
    - 1.4.3.1. **Zero-ending** in the genitive plural 23
    - 1.4.3.2. Dropping of **-е/-о** ending and the insertion of the ‘fleeting vowel’ **е** 23
    - 1.4.3.3. The **-ев** genitive case ending 24

ŋqddqɏəɎ bɆ dədɆbɎɜə d ƨɔɑbɔɏ ɈqddɎqɏè

ŋqdqɏəɎ bɆ dəqɆbɎɜə d ɕɔɑbɔɏ ɈqddɎqɏè

1.4.3.4. The **-ий** genitive case ending 24
1.4.3.5. Neuter gender nouns that end in **-мя** in nominative singular 24
1.4.4. Nouns that have no singular form 25
1.4.4.1. **Zero-ending** 25
1.4.4.2. The endings **-ов** and **-ев** 25
1.4.4.3. The ending **-ей** 26
1.4.5. Adjectival nouns 26
1.5. The genitive case of adjectives and participles 27
1.5.1. Adjectives 27
1.5.1.1. Hard stem in singular 27
1.5.1.2. Soft stem in singular 27
1.5.1.3. Exceptions in singular 28
1.5.1.4. Plural 28
1.5.1.5. Exceptions in plural 29
1.5.2. Participles 29
1.6. The genitive case of numerals 30
1.7. The genitive case of pronouns 33
1.7.1. Personal pronouns 33
1.7.2. Interrogative pronouns 34
1.7.3. Indicative pronouns 34
1.7.4. Personal reflexive pronouns 35
1.7.5. Personal possessive pronouns 35
1.7.6. Attributive pronouns 36

Chapter 2. Grammatical functions of the genitive case. Uses of genitive case without prepositions 37
2.1. Adnominal genitive 37
2.1.1. Ownership/possession 37
2.1.2. Relationship 38
2.1.2.1. Attributes of quality or property 38
2.1.2.2. Object of regret 39
2.1.2.3. The whole and the part 39
2.1.3. Comparison 39
2.1.4. An agent/object of action 39
2.1.4.1. The agent of action 39
2.1.4.2. The object of action 40
2.1.5. Measure and quantity 40
2.1.5.1. The exact quantity 40
2.1.5.2. Indefinite quantity 41
2.1.5.3. Genitive plural after words denoting collective notions 42
2.1.6. The partitive genitive 42
2.1.7. The nouns following adjectives and participles 42

ŋqdqɏəɎ bɆ dəqɆbɎɜə d ɕɔɑbɔɏ ɈqddɎqɏè

ŋ̥qdqɏəɎ bɆ dədɆbɎɜə d ɞɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

2.1.8. Genitive case of time 43
2.2. Adverbial genitive 43
2.2.1. Object of a verb 43
2.2.2. Nouns used in impersonal constructions with some verbs and adverbs 44
2.2.3. Nouns used with transitive verbs 44
2.2.4.The genitive case of negation 45
2.2.4.1. (a) Impersonal constructions 45
2.2.4.2. (b) Impersonal constructions with unspecified object .. 46
2.2.4.3. (c) Direct object with negation 46
2.2.4.4. (d) Negative verbal adverbs or participles 47
2.2.4.5. (e) Stressed absolute negation 47
2.2.4.6. (f) Set phrases with negation 47
2.2.4.7. (g) Direct object is an abstract noun or pronoun **это** — this/that/it 47
2.2.5. The verbs which govern the genitive case 48

Chapter 3. Grammatical functions of the genitive case. Prepositional genitive case 50
3.1. Introduction 50
3.1.1. Simple primary prepositions 50
3.1.2. Double primary prepositions 51
3.1.3. Simple adverbial prepositions 51
3.1.4. Simple nominal prepositions 53
3.1.5. Simple verbal prepositions 53
3.2. Complex prepositions 53
3.2.1. Complex adverbial prepositions (an adverb + primary preposition) 54
3.2.2. Complex nominal prepositions (a primary preposition + a noun in oblique case) 54
3.2.3. Complex nominal prepositions consisting of a primary preposition + a noun in oblique case + a primary preposition 57
3.2.4. Complex verbal prepositions 57
3.2.5. Prepositions followed exclusively by the genitive case 57
3.3. Examples of prepositional constructions 59
3.3.1. БЕЗ — without 59
3.3.2. БЛИЗ/ВБЛИЗИ — near, close by, close to 60
3.3.3. ВВИДУ — in view of, as, since 60
3.3.4. ВДОЛЬ — along 61
3.3.5. ВЗАМЕН — instead of, in place of 61
3.3.6. ВМЕСТО — instead of, in place of 61
3.3.7. ВНЕ — outside, out of 62
3.3.8. ВНИЗУ — at the foot of, at the bottom of 62

ŋ̥qdqɏəɎ bɆ dədɆbɎɜə d ɞɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

ŋ̥qdqɏeɎ bɆ dədɆbɎɜə d ɕɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

3.3.9. ВНУТРИ — inside, within (indicates location) 62
3.3.10. ВНУТРЬ — in (to), inside (indicates direction) 63
3.3.11. ВОЗЛЕ — by, near, close by 64
3.3.12. ВОКРУГ — around, round 64
3.3.13. ВПЕРЕДИ — in front of, ahead, before 65
3.3.14. ВРОДЕ — like, not unlike, such as 65
3.3.15. ВСЛЕДСТВИЕ — owing to, on account of,
in consequence of 65
3.3.16. ДЛЯ — for 66
3.3.17. ДО — as far as, till, up to, until, before 66
3.3.18. ИЗ — from, of, out of 67
3.3.19. КАСАТЕЛЬНО — touching, concerning 68
3.3.20. КРОМЕ — except, besides 69
3.3.21 МЕЖДУ/МЕЖ — among, between 69
3.3.22. МИМО — by, past 70
3.3.23. НАВЕРХУ — above, on the top of 71
3.3.24. НАКАНУНЕ — on the eve of, shortly before 71
3.3.25. НАПОДОБИЕ — like, not unlike 71
3.3.26. НАПРОТИВ — opposite 72
3.3.27. НАСЧЁТ — as regards, concerning, about, of 72
3.3.28. НИЖЕ — lower than, shorter than 72
3.3.29. ОКОЛО — about, around, by, near, close to 73
3.3.30.ОТ — from 73
3.3.31. ОТНОСИТЕЛЬНО — concerning, relative to, about 76
3.3.32. ПОВЕРХ — over the top, on top of 77
3.3.33. ПОДЛЕ — beside 77
3.3.34. ПОЗАДИ — behind 77
3.3.35. ПОМИМО — besides, apart from, without 78
3.3.36. ПОПЕРЁК — across 78
3.3.37. ПОРЯДКА — of the order of 79
3.3.38. ПОСЛЕ — after, since 79
3.3.39. ПОСРЕДИ — in the middle of 80
3.3.40. ПОСРЕДСТВОМ — by means of, by the use of 80
3.3.41. ПРЕЖДЕ — before 81
3.3.42. ПРОТИВ — against, opposite 81
3.3.43. ПУТЁМ — by means of 82
3.3.44. РАДИ — for the sake of 83
3.3.45. С — from, off 83
3.3.46. СБОКУ — from one side, on one side 85
3.3.47. СВЕРХ — over, besides, above, beyond 86
3.3.48. СВЫШЕ — over, more than, beyond 85
3.3.49. СЗАДИ — behind 86
3.3.50. СНИЗУ — from below 87
3.3.51. СРЕДИ (СРЕДЬ) — among, in the midst of, amongst 87
3.3.52. ТИПА — kind of, like, similar to 88

ŋ̥qdqɏeɎ bɆ dədɆbɎɜə d ɕɔɑbɔɏ Ɉqddɏqɏè

ŋqddȺɘɤ bɆ dɘdɆbɤɜɘ d ɕɔɑbɔȺ ɈqddɤqȺè

3.3.53. У — at, by, near 88

3.4. Genitive case prepositional constructions with double prepositions 89

3.4.1. ИЗ-ЗА — from around, from behind, because of, owing to 89

3.4.2. ИЗ-ПОД — from under 90

3.4.3. Special uses of double prepositions 90

3.5. Genitive case prepositional constructions with complex adverbial prepositions 91

3.5.1. ВБЛИЗИ ОТ — close to 91

3.5.2. ВДАЛЕКЕ ОТ — far from, in a distance 91

3.5.3. ВДАЛИ ОТ — far from 92

3.5.4. ВПРЕДЬ ДО — until 92

3.5.5. ВПЛОТЬ ДО — right up to 92

3.5.6. НАИСКОСЬ ОТ — obliquely/crosswise from 92

3.5.7. НЕВДАЛЕКЕ ОТ — not far from 92

3.5.8. НЕЗАВИСИМО ОТ — irrespective of 92

3.6. Genitive case prepositional constructions with complex nominal prepositions 93

3.6.1. БЕЗ ПОМОЩИ — without help of 93

3.6.2. БЕЗ СОПРОВОЖДЕНИЯ — without attendance of 93

3.6.3. В АДРЕС — in address of 94

3.6.4. В ВИДЕ — as, in a form of 94

3.6.5. ВО ВРЕМЯ — during, in the time of 94

3.6.6. ВО ВСЕОРУЖИИ — in full capacity of, fully armed with 95

3.6.7. ВГЛУБЬ — into the depths of, into the heart of 95

3.6.8. В ДЕЛЕ — for the cause of, for the business of, in the matter of 95

3.6.9. В ДУХЕ — in the spirit of 95

3.6.10. В ЗАКЛЮЧЕНИЕ — in conclusion 95

3.6.11. В ЗНАК — as a sign of, as a token of 95

3.6.12. ВО ИЗБЕЖАНИЕ — in avoidance of 95

3.6.13. ВО ИМЯ — in the mane of, for the sake of 96

3.6.14. В ИНТЕРЕСАХ — in the interest of 96

3.6.15. В КАЧЕСТВЕ — in character/capacity of 96

3.6.16. В КОЛИЧЕСТВЕ — in the number of, in the quantity of 96

3.6.17. В КРУГУ — in the circle of, in the company of 96

3.6.18. В ЛИЦЕ — in the person of 97

3.6.19. В МЕРУ — to the extent of, in accordance with 97

3.6.20. В НАПРАВЛЕНИИ — in the direction 97

3.6.21. В НАЧАЛЕ — at the beginning of 97

3.6.22. В ОБЛАСТИ — in the field of, in the area of 97

3.6.23. В ОБРАЗЕ — in the person/image of 97

3.6.24. В ОТНОШЕНИИ — in respect of 98

3.6.25. В ПОЛЬЗУ — in favour of, for the benefit of 98

3.6.26. В ПОРЯДКЕ — in order of, as a matter of 98

ŋqddȺɘɤ bɆ dɘdɆbɤɜɘ d ɕɔɑbɔȺ ɈqddɤqȺè

ŋqdqɐəɎ bɆ dəqɆbɎɜə d ɕɔɑbɔɐ Ɉqddɏqɐè

3.6.27. В ПРОДОЛЖЕНИЕ — during, for, in the course of 98
3.6.28. В РАМКАХ — within the framework of 98
3.6.29. В РЕЗУЛЬТАТЕ — as a result of 98
3.6.30. В СВЕТЕ — in the light of 99
3.6.31. В СИЛУ — by virtue of, owing to, by force of 99
3.6.32. В СЛУЧАЕ — in the case of 99
3.6.33. В СМЫСЛЕ — in the sense of, in the meaning of 99
3.6.34. В ТЕЧЕНИЕ — during, for a period of, all through 99
3.6.35. В ХОДЕ — during, in the course of 100
3.6.36. В ЦЕЛЯХ — for the purpose of 100
3.6.37. В ЧЕСТЬ — in honour of 100
3.6.38. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ — with the exception of 100
3.6.39. ЗА СЧЁТ — at the expense of 101
3.6.40. НА ВЕРХУ — above, on the top of 101
3.6.41. НА ДЕЛО — for the cause of, for the purpose of 101
3.6.42. НА ПРЕДМЕТ — for 101
3.6.43. НА ПРОТЯЖЕНИИ — for the duration of 101
3.6.44. НА ПУТИ — on the way to 101
3.6.45. НА СЛУЧАЙ — against the eventuality of, in case of 102
3.6.46. НА ФОНЕ — against the background of 102
3.6.47. ПОД ВИДОМ — on the pretext of 102
3.6.48. ПО ЛИНИИ — along the line of, in the field of 102
3.6.49. ПО МЕРЕ — as 102
3.6.50. ПО ПОВОДУ — with regard to 102
3.6.51. ПО ПРИЧИНЕ — for the reason of, because of 102
3.6.52. ПО СЛУЧАЮ — on the occasion of 103
3.6.53. ПО ЧАСТИ — in the line of, in respect of, as far as... is concerned 103
3.6.54. ПРИ ПОСРЕДСТВЕ — by the means of, through, thanks to 103
3.6.55. СО СТОРОНЫ — on the part of 103
3.6.56. С ПОМОЩЬЮ (ПРИ ПОМОЩИ) — with the help of 103
3.6.57. С ТЕЧЕНИЕМ — in the course of 103
3.6.58. С ЦЕЛЬЮ — with the aim of 104
3.6.59. В ЗАВИСИМОСТИ ОТ — depending on 104
3.6.60. В ОТЛИЧИЕ ОТ — unlike 104
3.6.61. В СТОРОНУ ОТ — away from 104
3.7. Genitive case prepositional constructions with complex verbal prepositions 104
3.7.1. ИСХОДЯ ИЗ — proceeding from 104
3.7.2. НАЧИНАЯ С — starting with 105
3.7.3. НЕ СЧИТАЯ — not counting 105

Bibliography 106

ŋqdqɐəɎ bɆ dəqɆbɎɜə d ɕɔɑbɔɐ Ɉqddɏqɐè